

(I) Per la pulizia

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con lei per aver scelto un prodotto Bossini e la ringraziamo per la fiducia accordataci. Per conservare il più a lungo possibile l'aspetto del materiale, è necessario osservare alcune regole.

Per la pulizia parti metalliche: l'acqua contiene calcio che si deposita sulla superficie dei prodotti e forma macchie sgradevoli. Per la normale pulizia del prodotto è sufficiente utilizzare un panno umido con un po' di sapone, sciacquare ed asciugare. E' possibile quindi evitare la formazione di macchie di calcare asciugandolo dopo ogni uso. Nota importante: si consiglia di usare solamente detersivi a base di sapone. Non impiegare mai detersivi o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, acido cloridrico o acido fosforico.

Caro cliente, le ricordiamo che, la garanzia sulla superficie dei nostri prodotti non è valida se, il materiale ha subito un trattamento diverso da quello da noi suggerito.

(GB) Cleaning

Dear Customer,

Congratulations for choosing a Bossini product and we thank you for the trust you have given us. To keep the material's appearance as long as possible, a few guidelines must be followed.

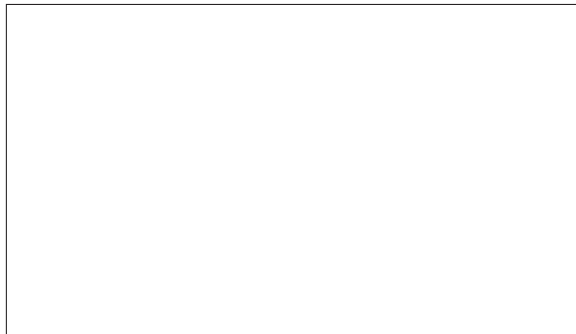
Cleaning metal parts: water contains calcium that deposits on surfaces and forms unpleasant spots. For routine cleaning, simply use a damp cloth with a little soap, rinse and dry. Calcium spots can therefore be avoided by drying after use. Important note: Using only a soap-based detergent is recommended. Never use abrasive detergents or disinfectants or those containing alcohol, hydrochloric acid or phosphoric acid.

Dear Customer, we would like to remind you that the warranty on our product's surface is not valid if the material undergoes treatment different than that suggested.

Bossini S.p.a.
25014 Castenedolo
(Brescia) Italy
Via G. Matteotti, 170/A
Tel. ++39 030 2134 211
Fax ++39 030 2134 290

www.bossini.it
info@bossini.it

Distribuito da / Distributed by



2MXF100660000

Istruzioni di utilizzo

Instructions for use



Presacqua ad incasso con supporto doccia e valvola di sicurezza

Water supply flange with shower bracket and safety stop valve



- 1 • Anche aprendo il rubinetto, l'erogazione dell'acqua è bloccata dalla valvola di sicurezza incorporata nel supporto doccia.
• Even opening the tap/mixer, water flow is stopped by the safety valve incorporated in the shower bracket
- 2 • Estrarre la doccia dal supporto
• Remove the handspray from the bracket
- 3 • Mettere in funzione il getto della doccia premendo la levetta della testa
• The handspray operates by simply pressing on the head lever
- 4 • **IMPORTANTE:** Dopo l'uso reinserire la doccia nel supporto affinché la valvola di sicurezza possa operare correttamente.
• **IMPORTANT:** After use, hook the handspray back onto its bracket in order to let the safety valve work correctly.
- 5 • Il flessibile sottoposto a condizioni di pressione continua dell'acqua potrebbe rompersi, causando seri danni al vostro bagno.
• The shower hose under permanent water pressure conditions may burst, seriously damaging your bathroom.

La valvola di sicurezza è concepita per prevenire la rottura del tubo flessibile qualora il rubinetto rimanga aperto per qualsiasi ragione. La valvola di sicurezza funziona esclusivamente quando la doccia è inserita nel suo supporto. Nel ricordare che i rubinetti / miscelatori devono essere sempre chiusi dopo l'uso, Bossini declina ogni responsabilità per danni causati da un uso incorretto o improprio della doccetta.

The safety stop valve is conceived to prevent the hose from bursting should the water tap remain open for whatever reason. The safety valve only works when the handspray is hooked in place onto its bracket. While reminding that the water taps / mixers have always to be turned off after use, Bossini declines any responsibility for damages caused by incorrect use or misuse of the handspray.

RACCOMANDAZIONI DI CORRETTO UTILIZZO

Recommendation for correct use

Caro Cliente,

Il corretto utilizzo della doccia pulsante impedirà la rottura del flessibile, evitando spiacevoli danni al vostro bagno. Dopo aver aperto il rubinetto dell'acqua (1) ed estratto la doccetta dal supporto, (2) l'erogazione del getto avviene premendo la levetta (3) della testa. Dopo l'uso è importante reinserire sempre la doccia nel supporto (4) affinché la valvola di sicurezza possa operare correttamente. Cosa potrebbe succedere se la doccia non fosse inserita nel supporto? Il flessibile sottoposto a condizioni di pressione continua dell'acqua potrebbe rompersi, causando seri danni al vostro bagno. (5). E' anche importante sottolineare che, le caratteristiche funzionali del flessibile per doccia possono variare a seconda delle diverse condizioni di impiego, ovvero a seconda della temperatura e pressione dell'acqua. Perciò, raccomandiamo vivamente di utilizzare questo prodotto correttamente, riponendo sempre la doccetta nel suo supporto, chiudendo il miscelatore / rubinetto dell'acqua dopo l'uso.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è garantito per 5 anni contro ogni vizio o difetto di fabbricazione. Tuttavia non garantiamo i danni causati da: un utilizzo scorretto o un'impropria installazione, la normale usura, l'impiego di prodotti di pulizia e manutenzione inadatti, un'errata concezione dell'impianto. Bossini non risponde dei costi di manodopera e/o danni, anche accidentali o conseguenti, o verificatisi durante l'installazione, riparazione o sostituzione del prodotto. Per ulteriori informazioni potete contattare info@bossini.it, o il nostro rivenditore di zona.

Dear Customer,

The correct use of this shut-off handspray will prevent the hose from bursting and causing unpleasant damages to your bathroom. After opening the tap (1) and removing the handspray from the bracket (2) the water flow will be activated only by pressing the head lever (3). It is important to always hang the handspray back onto its bracket after use (4) in order to let the safety stop valve in function. What can happen when the handspray is not hung on its bracket? The shower hose under permanent water pressure conditions may burst, seriously damaging your bathroom (5). It is also important to remind that functional characteristics of the hose may vary depending on different conditions of use, i.e. water pressure and temperatures. Therefore, we strongly suggest to use the product correctly, always hang the handspray onto its bracket and turn the water tap / mixer off after use.

Warranty

The product is guaranteed for 5 Years against any manufacturing defects. Guarantee is void if incorrect use or improper installation is found, for natural wear out, for improper careless treatment. Bossini is not responsible for any labour and installation costs and/or direct or indirect damages suffered or arisen during the installation, maintenance or replacement of the product. For more details please contact Bossini at info@bossini.it or the local agent/distributor.